

- 2) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli sa fejn dan jirrigwarda l-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/534/PESK, tad-29 ta' Ottubru 2013, li temenda d-Deciżjoni 2012/642/PESK u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1054/2013, tad-29 ta' Ottubru 2013, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006.
- 3) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 4) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk sostnuti minn Football Club "Dynamo-Minsk".

⁽¹⁾ ĠU C 250, 18/8.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2015 – Chyzh et vs Il-Kunsill

(Kawża T-276/12) ⁽¹⁾

(“Politika estera u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi meħuda kontra l-Bjelorussja — Iffriżar ta’ fondi — Rikors għal annullament — Terminu għall-adattament tat-talbiet — Inammissibbiltà parzjali — Entità miżmuma jew ikkontrollata minn persuna jew entità ikkonċernata mill-miżuri restrittivi — Obbligu ta’ motivazzjoni — Żball ta’ evalwazzjoni”)

(2015/C 398/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Yury Aleksandrovich Chyzh (Minsk, il-Bjelorussja); Triple TAA (Minsk); NefteKhimTrading STAA (Minsk); Askargoterminal ZAT (Minsk); Bereza Silicate Products Plant AAT (Bereza, il-Bjelorussja); Variant TAA (Berezovsky, il-Bjelorussja); Triple-Dekor STAA (Minsk); KvartsMelProm SZAT (Khotislav, il-Bjelorussja); Altersolutions SZAT (Minsk); Prostoremarket SZAT (Minsk); AquaTriple STAA (Minsk); Rakovsky brovar TAA (Minsk); TriplePharm STAA (Logoyansk, il-Bjelorussja) u Triple-Veles TAA (Molodechno, il-Bjelorussja) (rappreżentanti: D. O’Keeffe, solicitor, B. Evtimov, avukat, u M. Lester, barrister)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Naert u E. Finnegan, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deciżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/171/PESK, tat-23 ta’ Marzu 2012, li timplimenta d-Deciżjoni 2010/639/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja (ĠU L 87, p. 95), tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 265/2012, tat-23 ta’ Marzu 2012, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja (ĠU L 87, p. 37), tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK, tal-15 ta’ Ottubru 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja (ĠU L 285, p. 1), tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1017/2012, tas-6 ta’ Novembru 2012, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja (ĠU L 307, p. 7), tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/534/PESK, tad-29 ta’ Ottubru 2013, li temenda d-Deciżjoni 2012/642 (ĠU L 288, p. 69), tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1054/2013, tad-29 ta’ Ottubru 2013, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja (ĠU L 288, p. 1), tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/750/PESK, tat-30 ta’ Ottubru 2014, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642 (ĠU L 311, p. 39), u tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1159/2014, tat-30 ta’ Ottubru 2014, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja (ĠU L 311, p. 2), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) *Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/171/PESK, tat-23 ta' Marzu 2012, li timplimenta d-Deciżjoni 2010/639/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 265/2012, tat-23 ta' Marzu 2012, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1017/2012, tas-6 ta' Novembru 2012, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja huma annullati sa fejn dawn jirrigwardaw lill-Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Variant TAA, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Rakovsky brovar TAA, TriplePharm STAA u Triple-Veles TAA.*
- 2) *Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/750/PESK, tat-30 ta' Ottubru 2014, li temenda d-Deciżjoni 2012/642, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1159/2014, tat-30 ta' Ottubru 2014, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja huma annullati sa fejn dawn jirrigwardaw lill-NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Rakovsky brovar TAA u Triple-Veles TAA.*
- 3) *Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/750/PESK, tat-30 ta' Ottubru 2014, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/642 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1159/2014, tat-30 ta' Ottubru 2014, li jimplimenta l-Artikolu 8a(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2006 dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja huma annullati sa fejn dawn jirrigwardaw lill-Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Variant TAA u Rakovsky brovar TAA.*
- 4) *Ir-rikors huwa miċhud inkwantu inammissibbli sa fejn dan jirrigwarda l-annullament tad-Deciżjoni 2013/534 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 1054/2013, sa fejn dawn jirrigwardaw lill-Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, Variant TAA u TriplePharm STAA.*
- 5) *Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.*
- 6) *Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawċ sostnuti minn Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Variant TAA, Rakovsky brovar TAA, TriplePharm STAA u Triple-Veles TAA.*

⁽¹⁾ ĠU C 250, 18.8.2012.